



大会

第五十届全体会议

正式记录

第 一 一 一 次全体会议
1996年4月18日,星期四,上午10时
纽约

代理主席: 特赫里纳先生 (玻利维亚)

主席缺席, 副主席特赫里纳先生(玻利维亚)主持会议。

上午10时35分开会。

议程项目12(续)

经济及社会理事会的报告

秘书长的报告(A/50/847)

秘书长转递公共行政和财政专家小组第十二次会议
报告的说明(A/50/525)

经济及社会理事会主席给大会主席的信(A/50/926)

决议草案(A/50/L.69)

代理主席(以西班牙语发言): 今天上午大会将继续举行专门讨论公共行政和发展问题的全体会议。

我请苏丹劳工和行政改革国务部长易卜拉欣·阿布瓦夫先生阁下发言。

阿布瓦夫先生(苏丹)(以阿拉伯语发言): 大会第一次举行特别会议, 讨论公共行政和发展问题。我们认为我们

有必要称赞这项积极的主动行动, 因为它处理的是有关公共行政及其与可持续发展关系的基本问题。

在这方面, 我谨以我国代表团的名义表示我们由衷赞赏秘书长提交的载于文件A/50/847中的关于公共行政和财政问题的详细报告。我还要感谢和赞扬公共行政和财政专家小组提交的关于其第十二次会议的报告。我与其他发言者一道表示赞赏发展支助和管理事务部以及在公共行政和发展领域开展工作的所有其他机构, 特别是联合国系统各专门机构提供的宝贵意见。

苏丹正在经历经济上的指导思想和善政方面的根本变化。这需要有效的政治意愿和一个技术性行政的支持。这一行政能够发展应付国家和国际上所出现变化的机制和业务程序。

宪法上的变化和努力做到与宪法相符属于国家一级最重要的变化。也许今后时期内最突出的特点将是公共行政和管理具有透明度并且职责分明。苏丹在这方面的最重要改革将包括有关政府指导思想的改革, 它将体现在基层的参与和自我依靠上, 此外还包括使市场经济规律和机制在不损害脆弱群体利益的情况下运作, 确保社会正义和保护社区社会结构的措施。

指导苏丹政府和经济管理的思想变化所激发的这一新方向要求改变公共行政的职能和以认真的态度和必要的灵活性履行这些职能所需的人员的素质。这将对政策和公务部门的挑选过程产生影响,而且还要求订立指导晋升、培训和再培训的规章制度,以指导各级和所有方面的变革和发展过程。

工作分类是公共行政改革的一个重要方面,并且在人力资源规划和开发以及确定教育、咨询和培训政策中发挥作用。它还应该有助于工作表现评定和确定所需要的技术和专业经验。我还愿在这一方面提到这一问题的国际方面——国际发展的影响、经济全球化、庞大的经济集团、国际贸易自由化以及收入有限的国家外债积累。

所有这些因素对国家的经济运作情况和发展与投资领域的政府机制以及根据最近变化调整和发展国家行政作用、最大限度地获得收益和将不利的负作用减少到最低限度所需要的政策和计划造成影响。

针对我提到的这些问题,苏丹根据可得到的和潜在的国家资源在具体领域采取了具体步骤。我要简略地提到所采取的步骤。在政策制订和行政结构和公务员制度改革方面,我国政府按照宪法改变改组了省和国家一级的行政机构。这种影响政府政策的改变是以在地方社区、国家联盟和地方议会一级的公民参与为基础的,以使人民能够管理自己的事务。除了各级政府的表现评价机制外,还设立了协调机构。政府还对提高工人效率的国家培训机构表示了极大的兴趣。

在改进公共部门的运作情况方面,政府制订了一项全面的国家战略,以及适当的政策和方案。我们还制订了一项雄心勃勃的方案,以审查各政府组织的运作情况。政府还提出了一项私有化政策,并采取措施缩小公务员制度,其方法是消除剩余劳力,以便使人力资源合理化和把公务员费用减少到最低限度。

政府还采取措施建立一个国家数据库,以便在各部和各政府机构改进国家行政。该数据库将由负责人力资源开发、公共事业和就业的人力部管理。

政府还执行了财政行政的改革方案,并且采取了措施改革征税行政管理和鼓励投资。政府还在使公共部门企

业私有化方面取得重大进展,并正在进行运作情况审查,以改善其绩效。

关于社会发展,政府设立了一个社会计划部,以照顾社会的特殊群体和各种其他阶层的社会发展。通过其机制和特别基金,该部处理需求和贫困问题,并试图减轻贸易自由化和自由的经济政策所造成的影响。

所有这些措施旨在带来公正和社会平衡。通过举行国家议会、省立法议会和总统选举,实现了参与公共和国家行政。

保护环境和基础结构是所有政府机关的优先事项。因此设立了环境部,以协调保护环境的各种努力并且贯彻执行旨在保护环境的法律和立法。任何有损于生态系统的基础结构项目或发展与投资计划将不予以执行。

关于政府的法律和组织能力,所有法律都得到审查,以便确保适当的公共行政,使这些法律与新政府政策相一致,并确保执行能力、责任制和法制等原则。设立了行政监督机构和求助机制。

如果每个国家的特殊情况得到考虑,我们就在整体上支持专家小组的建议。我们认为,发展中国家特别关心的一些议题应得到强调。第一,应该协助各国政府调整和重新培训公共行政机构官员,以便改进其工作表现,并将政策变成成为平民服务的具体行动。第二,应该提供支持以逐步建立管理不足和有限的资源所需的行政结构和人力资源,以便确保这些资源得到最大限制的利用。

第三,应该为建立处理危机能力提供支持。第四,应该为逐步建立地方和国家政务委员会的组织、计划和行政部门提供支持,以便实现权力下放和自治。第五,应该为建立和加强数据库制度提供援助,以便能够更容易得到数据,以发展和执行各项政策和措施。第六,政府为在教育制度和工作市场之间建立联系所作的努力应得到支持。

第七,应该支持促进旨在创造就业机会的政策和方案。第八,应该为建立努力在受到冲突影响的国家和平的政府机构提供支持,以使此类国家能促进和平、实现

稳定和社会安全,以及将其国家资源用于发展目的。第九,应该为区域一级的行政和财政机构提供支持。

代理主席(以西班牙语发言):我现在请塞内加尔国家现代化部长巴巴卡尔·内内·姆巴耶先生阁下发言。

内内·姆巴耶先生(塞内加尔)(以法语发言):塞内加尔代表团愿通过我向本次续会表达谢意,它使我们一道有机会以各自多样化和丰富的国家经验来思考公共行政和发展管理的关键问题。

塞内加尔同撒哈拉以南非洲地区的大多数国家一样面临着为促进其经济而付出努力的紧迫需要。同欧洲形成对比的是,缺乏能够展开经济和社会发展进程的中产阶级、工业结构薄弱、人所共知的缺乏公共设施和结构等情况,在独立时成为需要面对的主要挑战,因此需要包括通过保护主义在内的国家干预来改变相对优势的性质。缺乏具有活力的私营部门以及世界经济的各种情况,促使非洲领导人确定国家干预的必要,以推动经济和社会发展。

这就是为什么作为执行国家政策工具的公共行政,接管了主权职能以及1960年代和1970年代的经济和社会活动,成为国家权力和任务的一个组成部分。这种做法导致机构和行政活动的激增,促成过度增长和松散的行政体制的产生。

一个庞大的准公共部门——即对销售农业物资和矿物质的国家垄断——的发展行政制度的建立和随后的迅速增长,反映了公共行政职能的扩张。这种公共权力的扩大伴随出现对更多外国资金的筹措的需要一道大大影响了经济平衡。

在我们这些国家,公共行政绝对未达到寄予它的建立推动经济和社会发展的条件的希望。多年来,它变得笨重并沉重地压迫而不是推动经济。

在公共行动的危机影响下,这一制度的复杂性沉重的规模、缺乏效率和惰性,影响到其提供服务的能力。1980年代的崩溃导致采取了一个结构性调整方案,使公共行政

合理化是这一计划的主要组成部分。公共行政和发展的问题从未变得这样尖锐和持续。

这种意识促使我们优先注意国家现代化的问题,它意味着开放和拒绝停滞。阿卜杜·迪乌夫总统作为国家元首,回顾道,

“行政不能限于其规则中,脱离不断变化的经济生活条件所形成的运动”。

实际上,在这千年的末尾,世界特别是在新技术方面正经历着规模空前的变化,它们打破了传统的经济和文化模式,在国家内部和人民之间造成动荡。因此,如果社会要进步,就紧迫需要打开门户、挣脱束缚、放松管制。

因此,我们的国家元首决定成立一个国家现代化部。该部意识到关系重大,正试图在日益严峻的环境中实现我国的抱负,并以多种方式采取行动。

通讯是新的行政文化中的一个重要方面,这种文化以精简和透明的行政体制为先决条件,这种体制试图为包括经济角色在内的公共设施的使用者简化所有在或多或少的程度上具有限制性的规则和程序。

事务管理是困难的,人的管理更加困难,这种管理应促进公务员管理的新做法,而不忽视对职业的管理,这在一个法治的国家中是公务员制度的本质。

公共管理形成私营企业管理技术和为公共服务原则的整体性而改革公共行政的规则与做法的技术之间的中间道路。因此,可以不同的方法进行努力,通过在其他领域所应用的技术来提高行政效力,同时使它们适应具体的需求。因此,我国政府根据国家元首的指示,发起了一个进程,引入新的自治程度和新的程序,简言之,即让主动行动有更多的自由。

为了提高行政效力和改进行政工作,已确定对各部进行战略和组织性审计。其目的在于重新确定行政使命,使它们重新集中于制定战略和政策、实行后续评估和规划的主要方面,同时精简某些执行任务。为了使它更有效力,审计工作正首先集中于三个而非所有部门。

审计工作的目标包括使行政必须重新以任务为中心；组织和建立经过充分调整的结构和灵活的程序以完成这些任务；以及确定充分的物质和人力资源，以使行政有效和高效率地运转。

所采用的做法深刻地改变了行政的作用，使之解脱了某些执行任务，从而最终将只保留那些有关确定战略和政策，即规划和后续行动的任务。

已采取的第一批行动涉及确立新的机构和一个新的规则框架。由一个私营审查小组评估和选择工作人员，该小组负责推荐使组织机构适当运转的合适的工作人员。这一行动是在预先确定的框架内进行的。审计工作涉及工作说明、有关模范机构和各部人员的建议、确定培训和行动计划、制定一项重新安排无工作但却具有其他机构可用能力的人员的社会计划。

这项工作的预期成果是使工作人员和部级机构的任务和目标完全对口，建立通讯系统和持续的培训政策，拟定一项权力下放宪章，使某些机构有所收效，并重新确定各项任务以便使公共行政减少费用并提高效率，我们打算以这种审计工作来保持国家管理的任务。

除了组织和策略审计所建议的使国家重新集中于其主要工作之外，塞内加尔还在发展管理支持办公室的帮助及加拿大塞内加尔协作体的支持下，刚刚开始对国家人事档案进行实际的清查审计。

这一第二次审计符合全球公共行政改革的范畴，以改进特别是控制工资和人员的管理工具。

这次对人事档案的清查审计还伴随着法律和组织分析，暴露了一些弱点，这些弱点可通过拟议中的与永久的行政管理体制相关联的组织安排来解决。然而，为了保障审计的成果，将在1996年6月之前采取临时措施，以建立单一的人事档案和有效的信息系统。

递减的公共资源是公共管理目前危机的特点，稳定这一危机所形成的宏观经济框架的需求以及控制费用以减少开支和缩减赤字的需求，不可避免地导致公共财政管理制度的变革。

公共部门改革和实施一种新的组织文化意味着改善管理，特别是改善拖欠付款情况，并使开支和预算程序合理化。削减公共开支已成为稳定化和结构调整政策的主要因素之一。虽然已取得良好成果，但涉及的主要是投资和维持性开支，在薪酬和债务还本付息方面仍须作出巨大努力。

公共开支的控制因工资制约不足、过度开支、临时支出和为投资和支付业务费用使用借贷而受到限制。为了纠正这种情况，政府已决定采取两个相辅相成的步骤。一个步骤是把任何盈余收入都拨给公共开支，而不用于工资和薪酬，另一步骤是简化预算程序并使其合理化。因此，政府已决定把薪酬支出固定在总收入的40%。所有盈余收入都将用于其他开支，同时由国家确保给投资和用于材料的开支优先分配资源。作出这项决定是因为国家意识到，必须使公共开支满足发展战略的需要。

政府即将就预算问题召开研讨会，这将使人们有可能就确定财政法案规定的年度开支的标准达成协商一致。

公共财政管理的改善必须同加强人力资源密切相连，以便在公共和私营部门行政管理中建立一种称职和敬业气氛。在这方面，已着手采取若干措施。其中包括改革国立学校、职业培训、再培训和动机。国立培训学校迄今一直是获得公务员职业的捷径。这类学校曾满足了国家的排他性需要，但在当今结构调整政策和谋求平衡公共财政的情况下，它们培养的毕业生人数已不能全被公务员队伍所吸收。因此，学校招收的学生越来越少，从而造成培训成本不断增加，而教育质量却没有改进。

另外，受培训的权利也被牺牲，而这种权利在某种程度上优先于就业权利。在这方面，为了避免因在国家社会经济和财政各级采取的措施而使教育制度相应受到扭曲，已经就调整我国国家培训学校结构问题进行深入审议。

在各研讨会和委员会进行这种深入研究后，采纳了若干指导方针。这些方针包括所有离开培训机构者不再自动直接加入公务员队伍，向私营部门和外国学生特别是来自本次区域的学生开放培训机构，但他们得支付培训费；修改培训机构目前的规则，允许它们创造自己的资源，并

允许进行自我管理；振兴改善各培训机构的工作，使潜在用户能够参加这项工作。

迅猛的技术变革，首先是速度越来越快的经济全球化趋势使得社会日趋复杂，这使得不断培训成为当务之急；因此，除高质量的培训外，遵循我们的榜样谋求尽善尽美的各组织和各国还必须重新利用、改善、更新和扩大各种能力。在这方面，国家必须通过其由国际双边和多边合作补充的手段，满足其雇员不断的培训需要。因此必须恢复各部门的人力资源管理职能，以便能够适当确定培训需要和有关的培训计划。

职业培训是加强人力资源的另一个重要方面。在这方面，迫切需要恢复独立后马上建立的职业培训中心，以回应这种紧迫需要。

对自愿离职方案加以分析——6万名公务员中大约5千人已经离职——除其他事项外，明确表明同发展伙伴不支持和人事结构相关联的财政制约。因此，我们对谈判达成的离职方案作了根本修改，目标是逐渐重新培训行政雇员并改善其专业知识。选择性同自愿离职方案有很大不同，因为新方案只涉及国家选择辞退的雇员；必须通过以市场现有的专家取代不能适应经济和社会变革者来振兴行政工作，这是当务之急。

通过取消自动录取的办法改革职业培训学校将使行政部门能够有选择地录用它感兴趣的人员。除了重新培训雇员外，还将通过改善教育制度设法更有效地管理人力资源。基于划分职等的目前制度与其说是人力资源管理的一种工具，不如说是保护工作人员不受独断专行侵害的工具，其基础越来越过时。

这种评估制度没有满足顾及业绩、成果和积极性的管理需要。因此，必须从划分职等制度向参与式评估制度过渡，参与式评估制度谋求判定雇员固有的优点，以客观评估他（她）的工作，选择最佳表现者并指导其今后职业。

因此，必须建立有各种职等并适应人事职能和类别的新评估程序。这种即将进行的变革，正在最后落实过程中，该变革应确保出现一种基于表现和创新精神的刺激工作业绩制度。

各区域已经成为对塞内加尔来说十分新颖的一种地方性机构，由于其数量有限——10个，还由于国家将把广泛权力移交给它们，因此，这些区域应该加强地方政府并促进参与式民主。如果在下放权力方面取得重大进展，则区域化进程将立即深刻改变行政工作的状况。

在通过强大区域和自治地方委员会下放权力同时，还应结束中央集权，使国家代表成为自然可信的公民代言人和地方代表。区域是一种以当选代表和公民在经济和社会方面进行积极、坦诚和建设性对话以及地方社区在业务方面进行协调和愿意采取行动为特点的行政体制的理想框架。

区域还为加强开支合理化和简化行政程序的政策提供了机会。

公共行政是一个复杂系统，其各种因素都相互作用并彼此影响，而且还影响环境，特别是经济环境。

我国国家元首阿卜杜·迪乌夫总统曾在1990年4月3日给全国的信中表达其关切并建议改革行政体制，以便使它可以完成

“其大众关心的各项任务，而不对管理人员和企业家设置毫无用处的障碍”。

这就是为什么作为现代化战略的一个部分进行了行政程序的精简，主要目的是为私人的主动行动确保一个有利的环境并为用户——商业机构和公民——提供高质量的服务。

权力下放后的管理中的规则必须使人们能够建立一个工作人员能够流动的灵活的制度；它也必须能够预见各种变化和用户的需要，了解所面临的威胁并抓住机会。

今天灵活性、速度、革新以及还有生产力，必须成为发展行政机构的特点。这就是为什么，除了对各种形式和行政程序进行精简，开始一些部门的自由化，引进自主权和重新培训员工之外，我们需要采取其他行动，包括设立信息制度、使教育制度现代化，以及确保持续的培训。这

些工作已经开始。这意味着社会正逐步围绕着国家进行改组,而国家既是推动力,又发挥监测作用。

在二十一世纪的前夕,发展的挑战和经济全球化的限制意味着我们需要在一个现代化的塞内加尔社会中迅速进行自我调节,我国社会已达到了新的成熟水平,改革之风给我们带来了新责任。

在一个民主国家里,公共行政是有效和开明的,因为它把重点重新放在其基本任务上,能够对一个国家的经济发展作出巨大的贡献,不仅通过对公共和私人企业所作努力进行的协调,而且也通过吸引有价值的投资。

本次重要的续会当然是及时的,将为所有会员国正在作出的努力提供新的动力,以便使其结构实现现代化并建立有利于发展的行政机构。塞内加尔希望,在本届会议之后将会建立进行有益的后续行动和评估的机制。

代理主席(以西班牙语发言):我现在请印度常驻代表发言。

沙赫先生(印度)(以英语发言):我很高兴代表印度参加讨论公共行政与发展这一非常重要问题的大会第五十届会议的本次续会。我国代表团谨向摩洛哥代表团表示敬意,摩洛哥为了通过第49/136号决议并召开这些特别会议作出了努力。

对所有国家来说,经济增长和可持续发展都是重要的问题。虽然对发展中国家来说管理可持续的经济增长与发展是不同的问题,但这些问题在发达国家也同样重要,许多发达国家的国内生产总值近年来经历了衰退和减少。因此,所有国家都面临着秘书长报告所说的复杂任务,就是要设法重新确定政府在实现经济增长和可持续发展方面的作用。所有国家在这项任务中都面临着引进效率、增加有效性和提高反应能力的挑战,以及加强财政管理能力的必要性。

我国代表团欢迎这些特别会议的召开,主要因为大会在第49/136号决议中承认会员国交换意见和交流经验的重要性,以便更好地了解公共行政的作用和发展,加强这一领域的国际合作。实际上,这是各会员国第一次在本论坛交流它们在自己国家加强公共行政时所获得的经验。

我们从各会员国在发言中所描述的本国经验中获得了许多见识。很重要的是,本国经验每一次都被用来满足有关国家的非常特殊的需要。

联合国会员国中有幅员辽阔和人口众多的多种族、多宗教的国家,也有文化上单一的小国。在多数情况下,在公共行政领域中采取新措施或想法的动机是各国内部对这种变化的需要和要求。与此同时,有必要认识到秘书长的报告中所指出的情况:世界范围内各国政府在建立公共行政框架和可持续经济发展的财政制度方面所面临的挑战不仅仅是国内的影响,而且还有无法预见的外部因素。因此,如果也同时采取措施,使得外部环境更加稳定和可以预见,这将大大帮助本国的努力。实际上,迫切需要对公共行政的作用与发展进行根本性审查,因为各国必须迎接复杂的发展挑战,处理日益增加的全球化的影响和非政府组织以及私人部门的作用,同时把重点放在消除贫困和促进社会正义与经济增长的首要目标上。

迄今为止,联合国及其机构所作努力的焦点是根据会员国的具体要求提供技术和其他援助,帮助这些国家迎接挑战。秘书长的报告指出,联合国在公共行政方面所作努力的核心主题一直并应当继续是在两个广泛领域中协助会员国:第一是收集和分发有关各种经验的信息;第二是根据请求酌情制订各个国家的适当的改进方案和做法。

我国代表团支持秘书长的意见,即联合国的援助应当继续遵循这两个核心主题,应当完全以各个国家提出的请求为基础。曾经有人建议,联合国应当规定标准或为衡量会员国的公共行政的效率确定目标。联合国会员国的差异、其发展的不同阶段、每个国家或区域存在的特殊情况,以及在物质和人力方面基础设施的不同水平,只是说明联合国执行确定标准的建议是不明智的一些原因。在过去三天中我们收集的有关各国经验的信息表明,尽管实际上多数国家在本国努力中遵循了一些基本原则,但其他国家只有在感到采取这种方法对自己有好处,或是这些国家的经验能够适应自己的需要时,才能采纳这些有益的国家方法。

同样重要的是,国际社会考虑为其他角色——即公民社会和私人部门——规定指导方针或原则,以便使公共行政改革能够在各个国家取得成功。

例如,我们都知道,公共行政机构的腐败并非同私人部门助长腐败无关。不管是在发达国家还是在发展中国家,行政程序的质量常常因为既得利益的存在而下降。我们在本届特别会议上的审议不应当只着重改进公共行政和政府的财政结构,而且也应当解决私人部门的作用、市场力量的操纵以及金融市场中的投机,这些同所有国家的公共行政的组织和结构有着直接的联系。

虽然我们赞赏为编写秘书长的报告所作的努力,但我们认为,如果报告能够更加全面地涉及这些方面的内容,我们的审议工作就能有一个更加稳固的基础。

现在我将简要地回顾印度自1947年独立以来的经验。

虽然我们在起步的时候在现有基础设施方面有优势,但是,为一个多种族、多宗教、多语言、民主和新生独立的发展中国家建立和加强已有的结构的艰巨任务远远抵消了这些优势。我们着手完成这项任务,特别侧重印度的需要,而且我国的《宪法》为富有活力的行政程序规定了体制基础,特别是在至关重要的法律、司法、议会和民主结构等领域。因此,多年来我们已有了一个坚固的行政和管理架构,其实力可以与世界上任何地方最出色的经验相比。作为一个重要特点,我国政府部门的行政架构中体现一项帮助我国社会中地位较差阶层的人的促进行动政策。这一体制性实力使我国特别荣幸地有能力在若干项国家技术援助优先方案下,在公共行政领域向其他的发展中国家提供援助和培训。

在这些机构设立和保护过程中采取的宪法保护措施,已确保它们多年来得到加强。这种体制性实力还得到为改善和加强这些机构而进行的定期审查和监督工作的补充。我国多年来在我们幅员辽阔和人员多种的国家内维持法治和秩序,以及在维护国家政治稳定及开放和透明的民主进程方面的经验和老练程度,时刻证明我国政府对公共行政与程序以及对我国各种机构的实力的承诺。与此同时,我们这一世界上第二人口大国中还有一个特别直言不讳的自由新闻界,这使上述成就更加值得称道。

由于印度在我国的体制性实力帮助下强调人力和人力资源的培训,使印度已经能够设立若干机制,对各次重大国际会议和联合国会议,如维也纳世界人权大会、妇女

问题世界大会、联合国人口与发展会议,以及里约热内卢联合国环境与发展会议采取后续执行措施。我们还通过联邦公用事业委员会当局不断监测可能改进公用事业质量的情况。联邦公用事业委员会是我国建立时间最长、极受尊敬的机构之一。我国的公共事业培训机构邀请和接受了来自其他国家的若干培训人员,这也是我们的一大成就。

我国在争取达到体制和人力资源标准的同时,对分配公正也有同样的承诺,特别是在目前正在进行的我国市场改革开始之后。我国之所以能够有最近的市场改革努力,热情拥抱信息技术革命——特别是在软件领域——以及我国在本国科学能力方面能够取得可观的进展,在很大程度上完全是因为我国公共行政中存在着能够帮助使接受和进步制度化的结构。

过几天,印度将举行第十次联邦议会和一些邦议会的大选。这次选举预计选民超过5.5亿人,它将是世界历史上规模最大的自由选举。处理这项巨大工作所需要的人力资源将完全来自印度国内,来自公共行政系统,以及印度的法律和秩序机制。

在结束前,我要提到,1995年11月,英联邦各国政府首脑赞同英联邦公共事业改革倡议,以便为各英联邦国家在其各自国家经验的基础上进行协作提供一个焦点。我国当然参加这种协作。

最后,我谨再次表示,我们深切感谢秘书长和摩洛哥代表团就这一问题首先作出努力,这方面还有大量工作要做。

代理主席(以西班牙语发言):我请尼加拉瓜常驻代表发言。

比尔切斯·阿舍先生(尼加拉瓜)(以西班牙语发言):尼加拉瓜代表团欢迎在大会本届会议续会上讨论公共行政和发展问题。了解其他国家的意见和经验将能帮助我国更好地理解公共行政在发展中的作用,帮助鼓励国际合作,并帮助我们避免其他政府已经遇到的错误。这也将有助于加强联合国系统,以便在公共行政和财政领域创造能力。

我要感谢秘书长的报告(A/50/847),该报告对会员国政府将非常有用。我们支持他的意见和他强调联合国在该领域能起的作用。

在过去的十年结束之际,尼加拉瓜正处在内战局势中,冷战对抗使这场内战变得更加严重。中美洲各国总统达成的《埃斯基普拉斯协定》对于结束这场冲突和在1990年2月在包括联合国人员参加的国际监督下举行选举非常重要;1990年4月25日导致政权和平移交给一个反对党,这在尼加拉瓜历史上是第一次。

在现任的比奥莱格·巴里奥斯·德查莫罗夫人政府接手时,尼加拉瓜仍然处在战争状态。政府必须完成遣散2万多已拿起武器的人员。它还必须裁减一支将近有9万名士兵的部队。这些都是结束一场已经持续将近十年的内战的关键任务。虽然这些任务很复杂,但是它们仅仅是一个和平进程和使国家现代化的努力的开始,以便使国家能够适应新的区域环境和国际关系全球化的现实。

我们必须为那些已经拿起武器的人员返回生产性平民生活提供便利,让他们有发展的机会,以此避免重新产生导致战争的社会经济条件,否则和平可能被破坏。新政府不得不经历我国历史上空前的一个困难的过渡时期。我们必须从战争转向和平,从专制变成人民充分参加的民主,从一个中央经济转入一个有社会正义的自由市场体制,从国际孤立变成政治、经济和社会重新一体化。所有这一切都需要一个有效的公共行政,以争取实现可持续的发展。

现任政府继承了各种严重的宏观经济失调情况。1988年,极度的通货膨胀高达33 000%,而且出口只有进口的三分之一。生产已降到1960年代的水平。因此我们必须推行一项彻底的稳定、调整和奖励方案,以结束这些不正常的情况。在这一国家现代化进程中,价格管制被完全取消。我们取消了国家对外贸和金融体制的垄断;迄今为止,我们已使90%以上的国营企业私有化,而且我们正在把长期——或者历来——由国家垄断的企业私有化,其中包括电信和电力。

在一个有效的银行业务管理机构下,各种拥有本国和外国资本的私人银行已经建立。这使我们能够吸引资本,帮助创造就业以及尼加拉瓜的农业、贸易和工业发展。

国家官僚机构达到了十分庞大的地步导致巨大的不平衡,我国现政府不得不大大削减这一机构的规模。在国家机构缩小的同时,政府权力下放并把责任转交给地区、市和社区各级,并在私营部门可以发挥更高效率的领域转交给私营部门。这样做的目的是鼓励发展政策和满足民众的基本需要。

使尼加拉瓜现代化的主动行动导致各类机构的取消,这些机构以其他政治原则为依据,或者其行使的职能私营部门如有正确的动力便能发挥更高的效率。还改变了其他实体以对民众的问题作出更有效率和更切实的反应。事例之一是尼加拉瓜社会安全协会。把它与福利部分开,而福利部则并入另一机构,使它能以较低的费用提供更好的服务。还同私人诊所和医院签订了合同为有保险的人们提供保健服务,而且改善了该协会的现有基础设施,这也导致更好的服务。

政府展开的政治和谐与和解的进程鼓励了公民社会的个人和集体参与所有活动,促进了信任的气氛,这种气氛到目前为止已促进了具有社会正义日益增长的自由市场经济的运作。转业计划已取得了成功。这种计划采用了一些鼓励措施,诸如为每年的工作提供一个月的薪水并对那些愿意接受的人在建立小商业或在已建立的商业中取得股份方面提供帮助。

尼加拉瓜现政府一直加紧努力解决贫困问题。数千处在现政府就职时是国营的财产已还给原主。为促进这一问题的解决,加强了宪法规定,并在1995年7月举行了一次会议审议各种重要的选择方案,这一会议由卡特中心和联合国开发计划署主办。同时,国民议会通过了一项关于财产的法律,在其执行期限内将彻底地解决这一问题。

今天,我们可以断言我国正享有其历史上最大程度的政治自由。在民主体制化方面取得了巨大进展,一度被用于战争的资源现在已用于教育、保健和加强国家法律和体制。

在向民主过渡和巩固民主的范围内,尼加拉瓜进行了重要试验,这些试验处于早期阶段,需要国际支持。它是我们走向旨在实现在有效和高效率公共行政中的可持续发展的坚定进程的起点。

这些主动行动除其他外,包括的活动有加强地方政府;在地方一级改善经济,包括生产性就业的各个方面;建立小商业和资本化;组织市场,职业训练;以及将妇女结合到经济和发展活动中来。这些行动也包括改进公共卫生,并以预防和为最易受伤害的群体——尤其是儿童——服务为重点,包括计划、组织和为地方保健服务筹资;改善基础公共教育,以减少文盲和职业训练为重点,在社区参加下改进教育基础设施,促进文化等等;以及改善居住条件、自然环境规划和地区基础设施,包括参与对环境情况的分析、养护自然资源、改善饮用水的供应和环境卫生服务。在促进人权方面也作了不懈的努力,尤其是在信息、民主参与和保证包括文件、地方执法和公民教育等的民众的公民权利和政治权利的民主机构的行政和法律职能方面。

去年六月,在这一进程范围内,1987年政治宪法的一些修正案在尼加拉瓜生效,从而结束了行政和立法机构、政党和公民社会之间的一场长期的全国性辩论。改革后的宪法确保在法律和政治最高级别上继续民主进程、自由和保护公民的所有权利和利益。这一改革是我国社会政治多元化的产物,也是各种不同意识形态——甚至是敌对的意识形态——之间的标准。

这一改革改变了宪法202条款中的65条,这些是关于个人权利;尼加拉瓜人民的权利和责任以及对他们的保障。政治权利和社会权利;尼加拉瓜家庭的权利;防务和国民经济;农业改革和公共财政;教育和文化;国家的组织;市政事务;以及大西洋沿岸各社区。它还确立了宪法统治的至高无上。

这一改革的重大目标除其他外,是尼加拉瓜的政治现代化,使我国具有可以通过采取解决分歧的安全和可靠的程序解决政治冲突而无需暴力的机构。宪法改革保证少数在下列原则的基础上有反对的权力:衡量民主的尺度是在选举中对多数的尊重以及选举后多数对少数的尊重。

在防务方面,武装部队的作用得到重新确定。已宣布武装部队作为服从于文职当局的一个非政治、无党派、非意识性机构完全从属于政治宪法;已取消了强制兵役。也取消了特殊例外,并明确确定在任何情况下一个平民百

姓都不能由军事法庭裁决。同样,当士兵所犯的罪行不属于军事性质时将由民事法庭裁决。

在重新确定国家职能方面,免费教育和公共卫生已得到保障。改革还包括立法起草的过程,这在1987年宪法中没有规定。已建立了国家司法部长的人权办公室,作为一个独立实体监测我国社会中对人权的尊重。

选举局已被确认为一个项国家权力机构,并被指定只能由它对选举、公民投票和全民公决进行监督。在选举问题上不允许对其决定进行上诉。

已将共和国预算的一个固定百分比分配给司法部门。最高法院成员已确定为12名,其权力已扩大。这些改革将有助于为尼加拉瓜人之间在共处的各个方面确定和谐的更好条件。

关于这次续会,我们同意这些人的说法:联合国应考虑对在现有结构范围内的公共行政和发展的建议做些后续工作,但不应为此建立新的代价高昂的机制。

我们认为联合国在加强公共行政和善政方面可起重要作用,这主要是为了保证维护转型中的国家的公共职能和服务,并在象我国一样的刚刚开始从冲突中恢复过来并刚刚走上重建道路的那些国家中为重新建立公共行政制定策略和倡议,并在各方提出要求时在最贫困的国家中支持技术合作方案。

我们感到联合国在公共行政和财政方面的活动应该发展,同时考虑到公共行政和财政专家小组在其第十二次会议上指出的优先领域。关于这一点和这一议题的总的后续行动,我们认为一直在进行这类工作的联合国开发计划署应继续在这一领域起首要作用,帮助在机构间一级协调这一领域的活动并在双边一级促进互补性活动,尤其是在经济和社会领域的国家改革以及在司法部门。

我们深信,有效和高效率的公共行政是强有力的文明和民主社会的基础。实现这一目标需要由各国促成重大改革。在这一努力中,联合国的支持对于加强我们在有关领域的机构的能力是必不可少的。

代理主席(以西班牙语发言):我请贝宁文官系统、劳工和行政改革部长阿苏马·雅库布先生阁下发言。

雅各布先生(贝宁)(以法语发言):我荣幸和高兴地代表我国贝宁共和国在大会面前就象公共行政和发展这样一个重要的议题发言。我愿借此机会向姐妹的摩洛哥代表团致以真诚的敬意,该代表团在召开本届会议中发挥了如此重要的作用。

1990年,贝宁召开了全国民族积极力量大会,从而开始了民主化进程。通过举行公众十分踊跃参加的自由和透明的选举,以及设立诸如宪法法院、视听和通信管理局和经济及社会委员会之类的制约与平衡机构,这一进程正逐渐地生根。从事这一进程要求进行思维革命和使整个行政革命化,以满足新的要求。

我们今天深信,不进行彻底的国家改革,这对我们来说意味着建立善政,任何行政改革都不能成功。国家改革是真正的行政管理发展的先驱。这就是强调和加强领导人的责任制、建立法治国家和确保公民充分享有基本的个人和集体自由从而更好地组织民间社会和发扬私人的首造精神。

世界银行的马马多·迪亚在他的题为《以施政方法在撒哈拉沙漠以南非洲进行公务员制度改革》一书中写道:

“在许多撒哈拉沙漠以南非洲国家中,无效率的公务员制度对几乎所有发展努力构成威胁...,在结构调整方案正要求主要的中央公务员机构计划和管理基本的经济改革时,这场危机加倍地严重。”(世界银行第225号技术性文件,非洲技术部统计丛刊,第5页)

他在第6页补充说:在1991年年底,世界银行在非洲支持了57项行动,提供结构调整贷款、技术援助贷款和与发展的社会方面相联系的项目。

这位作者接着断定:

“即使以最乐观的看法,结果是好坏参半”。
(同上原件第10页)

加强政策发展能力,调整行政制度和公务员制度改革——我们评论的主题——这一分题产生于这样一个事实,即在许多发展中国家,结构性调整方案已迅速地为行政改革方案所同化。结构性调整方案当然使之可能重建某些宏观经济平衡,但在遭到布雷顿森林机构所提倡的紧缩和重新建立平衡的国家中看不到任何公共行政的绩效变化或改善的迹象。

损害大部分非洲公共行政的问题仍然十分严重。这些行政机构不仅仍然是从前殖民者遗留下来的模式那里继承的指令行政,而且曾经是这些行政特点的道德和伦理价值观念也蜕化了。这些行政变得如此迟钝,以致不能对时间就是金钱的私人部门的需求作出反应,并且变得如此腐败以致不能发展。

因此,迫切需要通过在进行有加强制度改革政策的能力而促成的彻底调整行政制度的基础上进行公务员制度改革来把这种类型的行政改变成一种真正的发展行政。

为什么制定改革政策的能力必须得到加强?应该如何和由谁来从事这项工作?我们所关心的这一分题的第一个问题已经在先前的考虑中找到答案。我们只是愿在这里指出,我们必须把一个指令行政、一个不灵活的、家长式专制统治的行政改变成为一个发展行政。

关于对“由谁?”和“如何?”的问题的答案,我们请大会耐心地听我们介绍贝宁的经验。

公共部门通常是许多发言和批评的对象。然而,从客观和技术的角度来看,公共部门仍然相对地被误解。因此,分析和诊断有建立在脆弱或错误的基础上的风险。为了避免这种风险,贝宁首先开始加深对其公共部门的了解。因此,在以下不同和重要的领域进行了7项筹备性研究:第一,公务员的酬报;第二,在某些部进行的审计概要;第三,对没有进行审计的部迅速进行诊断性评价;第四,行政做法和法治国家;第五,分析公务员制度的普遍状况;第六,调查公共部门的形象;第七,国家雇员的道德准则、专业品性和积极性。

这些研究涉及面广,并使我们达到了增加对贝宁公共行政机制的了解这一目标。然而,这些调查没有涉及某些事项,例如分权和权力下放,因为这些事项是1993年设立的土地管理部总办公室权限之内的事务。

进行的研究提供了关于贝宁公共部门的非常重要的运作数据库。对这些研究作了概括并提交给公共事务总事务部,该部根据这些研究提出了建议和提议,帮助制定和执行贝宁公共行政改革和现代化计划——一项关于行政改革的总政策文件。该计划涉及8项方案和执行措施,其目的是改善公共机构的生产力,建立领导人责任制、以及改进使用者服务和民间社会组织。

我们认为,所采取的方法和这项活动的参与者——象任何人类活动一样,这项活动当然可以改进——是极为重要的并且应得到强调。

为了完成这项改革计划,贝宁首先依靠国家能力。因此,国家顾问对贝宁公共部门进行了彻底的诊断。然而,他们确实受益于为此目的向公务员制度部提供的一位国际顾问的方法学协助。这位顾问的工作涉及与该部经理合作起草不同研究的权限范围。这位顾问注意国家顾问在整个研究期间所作的工作,并在必要时提出看法。

每一项研究明确地诊断正在审议的这个分部门,然后提出建议以纠正任何被注意到的缺点和曲解。总办公室对这些建议和提议进行了研究、分析、补充和核可,该办公室统计民间社会代表的参与为75%。

贝宁为改革其公务员制度所采取的这一最初的办法,有三个主要优势。第一,转移技能并加强国家专业能力;第二,同如果完全由国际顾问主持所带来的费用相比,行动的费用相对较低;第三,不同建议中的民族文化和道德价值连为一体,从而使广大公民尤其是公共服务设施的使用者容易执行这一改革政策。

我们能够提出何种建议来加强制订改革公务员制度政策的能力?

为了提高制订改革政策和扩大成功机会的能力,广大发展中国家尤其是非洲的发展中国家,需要减少其对外国

专业能力的过度依赖。联合国应日益降低其在专业能力上花费大笔款项的趋势,因为结果对受援国家的发展来说,愈来愈不适当。联合国方案下的补偿比额规定:每天应支付国际顾问250至400美元,而国内顾问的报酬范围则只是每天27到87美元。

然而,我们仍然相信尚无法在所有领域中完全取消外国技术。但是,我们就公务员制度改革提出下列建议。

第一,联合国应通过其专门机构确定和执行一项有关转移技能和加强国家专业能力的明确和准确的政策。

第二,应组织在南方各国之间及南北方各国之间交流经验。

第三,应举办有关公务员制度改革经验的国际会议和研讨会。

第四,应在公共行政中采用私营部门的管理手段。

最后,应制订一项培训管理和决策各级人员的政策,以建立找出问题的能力。

副主席(以西班牙语发言):我请巴基斯坦代表发言。

巴巴尔先生(巴基斯坦)(以英语发言):首先请允许我祝贺摩洛哥代表团使各会员国集中注意极为重要的公共行政和发展问题的努力。我还要表达我国代表团对秘书长有关该问题的全面报告(A/50/847)的感谢。

大会审议公共行政和发展的问题是相当及时的。最近的全球变化导致人们对发展所涉各机构作用提出质疑。就公共部门的作用已进行了尤为深刻的辩论。我们本周的审议将是非常重要的,能够汇集这次辩论的各个组成部分,而且希望能够指出优化公共行政机构在促进发展中作用的途径。

在概念方面,近年来有关公共行政机构应发挥职能的框架的看法有显著的一致性。透明度、责任制和人民更多地参与影响其生活的行政过程,不再被看作是必须提供口头保证的理想化口号。相反,它们已被接受为促进发展的根本先决条件。

同样,有关公共和私营部门在促进发展中的关系的有争意的问题已基本结束。人们广泛认同:公共部门应把精力集中于创造条件,使私营部门能够以对对社会负责的方式促进经济增长。这可涉及诸如制订合理的管理准则、执行基础设施项目、在经济上处于不利的地区促进经济企业,以及培训一支有技能的劳动力大军等活动。

虽然在概念方面有所突破,然而,商定的原则变为现实方面仍然存在困难。透明度、责任制和参与是不易实际执行的原则。庞大官僚体系的活动力、各级行政专业水平以及地方条件的差距,使得无法就如何实行这些原则制订通用的方法。

同样,虽然了解公共和私营部门之间的理想关系,然而,在取得二者之间恰当平衡方面仍存在困难。地方的条件仍然是决定因素。公共和私营部门活动的最佳组合,取决于各国所特有的因素。这导致一种不可避免的结论:有关公共行政在发展中作用的原则,需要在适当考虑到地方条件的情况下执行。

虽然各国公共行政人员面临着该国所特有的任务和挑战,然而,某些挑战是行政人员共同面临的,这取决于他们隶属于发达国家还是发展中国家。

在发达国家中,公共行政人员需要更好地了解他们制订的宏观经济政策对整个世界的影 响。这些政策、尤其是财政、金融和贸易政策是否健全不应只根据其对各国经济的影响来评估。相反,这些政策只有不妨碍发展中国家经济的前景,才应判定为是健全的。这只是因为在日益一体化的全球经济中,如果不确保发展中国家的增长,则发达国家的增长是不能长期维持的。

在发展中国家中,公共行政人员需要加强其对正出现的全球经济和技术力量的理解。基于信息的服务企业正在取代制造部门而成为经济增长的主要动力。如果发展中国家要成为真正的发达国家,就必须采用基于信息和通讯技术的生产模式。仅仅实现工业化是不够的。此外,新的生产模式可能具有解决很多发展问题的答案。例如,与失控的都市化有关的问题可能会通过采用现代通讯技术而减轻,这种技术可使工作单位分散于都市地区之外,从而减轻对已过于拥挤的城市的负担。还可以向更多的人

提供教育机会,同时避免建造学院和大学建筑的庞大开支。绕过传统发展限制的可能性是大量存在的。所需要的是理解和掌握正在出现的技术力量、同时应付这种限制的能力。

巴基斯坦正特别注意公共行政的两个方面,以应付当今的发展挑战。

首先,在实地方面强调参与式发展模式。非官方角色在推动基层、基于社区的发展方面的成功的首创行动,正得到深入研究和更广泛的推广。而且正在地区一级调整公共行政机制,以便由下而上,而不是由上而下地展开发展努力。

其次,在政策方面有一项系统的计划,使公共行政人员意识到横扫世界的深刻的经济和技术变革,并意识到它们对国家发展的影响。正日益强调为公务人员提供进修教育和培训方案。一个联邦和各省学院和研究所的网络,提供使公共行政人员能够在制订发展政策时考虑进当代趋势的课程。

巴基斯坦正在同其他国家分享它在公共行政领域获得的经验和专业知识。来自一些国家的公共行政人员正在巴基斯坦参加各种管理课程。对非洲还设立了一个特别方案,该方案使来自非洲大陆的公务员能够得到初级和中级职业水平的管理培训。毋庸言,这些方案也对我们自己的行政人员有很大好处,因为这些方案使他们得以分享各种丰富的发展经验。

我们认为,联合国可以在提高各国公共行政体制的效力方面发挥重要作用。联合国可以促进各国彼此交流经验,同样重要的是,它还可以为提高公共行政能力提供技术援助。我们感兴趣地注意到秘书长为实现这些目标在其报告(A/50/847)中提议建立的体制。

最终商定的组织安排应该确保两点。第一,应该消除现有的重复努力;第二,应该进一步加强联合国内部在此领域具有业务专业知识的机构。

如果联合国提高公共行政能力的体制能力得到加强,如果我们进一步澄清公共行政与发展领域所涉及的概念问题,则大会本届会议就将实现其目标。

代理主席(以西班牙语发言):我请赞比亚常驻代表发言。

卡桑达先生(赞比亚)(以英语发言):赞比亚代表团衷心欢迎有这样一个机会来交流我们各国的经验,并深入讨论重要的公共行政与发展问题。

我们感谢秘书长关于这个问题的报告,并感谢他在大会第五十届会议本次续会上所致的开幕词和提供的指导。

我国代表团还衷心赞扬发展支助和管理事务部以及公共行政与财政专家小组辛勤筹备本次会议。

同样,我们愿深表感谢和赞赏地承认联合国开发计划署(开发计划署)、世界银行、国际劳工组织(劳工组织)、非洲经济委员会(非洲经委会)和其他组织为筹备本次会议作出非常宝贵的贡献。

在我们许多国家进行结构改革的时代,我们认为本次会议至关重要并非常及时。这次会议十分重要,因为公共行政问题在国家发展努力中经常没有得到适当重视和考虑。人们经常把政府的行政机制视为稀少财政资源的消费者,而不是国民收入的贡献者。

这些论点有些可能有道理,但是,只有当公共部门没有得到良好培训,当前规模在提供的服务产出和质量基础上无法证明是正确的,或当它规定的政策有损于国家财富的积累、有损于有效提供社会服务或司法时,这才是正确的。

应该指出,发展和管理一个有效益的公共部门无论意图有多好都十分昂贵。出于这个原因,需要得到联合国系统的支持和交流各国的经验。

我国代表团愿向大会阐述我国在这个重要的公共行政与发展问题上的经验和观点。

我们赞比亚一贯把公共行政视为我国发展努力的不可分割的一部分。政府在1964年独立后不久就进行了行政改革,目标是改变殖民主义行政体制的方向,使其着眼于我们后殖民主义国家的优先事项。

我们曾希望新的行政体制集中精力应付发展和平等的挑战。殖民主义的行政工作过去把精力更多地集中在维护法律和秩序,并集中在提高一小撮执政少数人的经济和社会福利上。

为了实现我们的发展目标,曾把优先放在人力开发、下放权力和向省级和地区行政部门移交权力上。这些变革造成了公共服务规模的扩大,因为建立了新的部门,以便满足社会和经济领域的新要求。同时,主要的政府行政机制也已成为一种为管理国有企业而建立的准国家官僚机构。

在此期间,我国政府得到了国际社会和联合国的大量支持。它们主要通过人力培训来提供援助。我国国民还得到了在国外学习的奖学金;对国家培训机构的发展也提供了支援。

由于这种合作和我们本国的努力,我们在1970年代和1980年代中期在教育 and 提供保健及社会服务方面取得很大进展。

当1980年代末开始遇到严重经济困难时,庞大公共部门的存在阻碍经济和社会进步这一点就变得非常明显。这种认识导致作出一系列改革公共部门的尝试。

没有取得多大进展,因为暗淡的经济形势和膨胀的公共服务曾是一党政治制度和社会主义意识形态的不可分割的一部分,这也需要加以改变。

多党民主运动1991年在我国掌权有利于重新发动一项更加积极的公共服务改革方案。新政府认为,必须制订一项成功的公共服务改革方案,这是全国结构调整方案绝对不可或缺的内容和不可分割的一部分。

目前进行的公共改革的目的是不只是为了减少公务员的人数。也是为了建立一支精干、有效、目标明确和负责任的公务员队伍,其基础是工作要求和经过仔细评估的每个部和公共机构的专业要求。

我们的公务员制度改革方案本身需要得到支持,尤其是支付退休计划和把仍然能够工作的其他退岗人员重新安置在诸如农业等其他生产部门。

发展科技能力需要得到援助。我们需要得到援助,使我们能够管理从国家主导的经济向私人部门推动的经济过渡,在这样一个经济中,政府只是一个条例的制订者和基本社会服务和公共基础设施的提供者。

赞比亚也在加强其他管理机构。例如,我们有一个独立的反腐败委员会。在进行这些改革的同时设立了赞比亚岁入局,以便有效地征税和管理一个公平的税务制度,非正式的部门在这一制度中也能够作出重大贡献。

我国代表团谨赞扬联合国在公共行政与发展领域中向发展中国家提供援助的努力。联合国是我们本身努力取得成功的一个相关和重要的机构。

各代表团记得,联合国自非洲国家独立以来一直向这些国家的人力开发需求作出贡献。我们谨在这里引证这方面的最重要的贡献之一就是联合国纳米比亚研究所,该所设在赞比亚卢萨卡。我们赞扬联合国提供了这项援助,也赞扬对该方案提供援助的国家。

我们也认识到联合国机构在公共行政方面发挥的作用,特别是联合国开发计划署(开发计划署)同我们各国政府合作执行的能力建设方案与活动。除了协助公共服务的改革之外,开发计划署正在帮助我国发展私人部门。

我们认为,联合国系统从事向发展中国家提供公共行政援助的其他机构应当发挥更加可见的作用。

可以进一步改进目前的活动。这样做的方法就是让这些机构参加开发计划署和联合国发展系统的其他方案与基金目前所采用的方案方法。

使向各个国家提供的援助发挥效用,应当以本国优先事项为主。应当进行战略性的干预。不应当过度强调上游活动,因为一些国家仍然需要得到实际的资本项目支持。

我们希望,本届会议只是为公共行政与发展这一重要议题方面的进一步对话与合作作好准备。

代理主席(以西班牙语发言):我们已经听取了本项目辩论的最后一位发言者的发言。

各位成员知道,有关决议草案A/50/L.69的磋商仍在进行。在磋商产生结果之前,大会可能在明天或是稍后的日期举行会议。我敦促各位代表查阅明天上午的《联合国日刊》,看看是否为明天4月19日星期五的上午或下午排定了会议。

下午12时15分散会